



Università di Szczecin



FRAMEWORK COOPERATION AGREEMENT
BETWEEN
THE UNIVERSITY OF MESSINA
AND
THE UNIVERSITY OF STETTINO



Università di Szczecin



The University of Messina - Italy, legally represented by the Rector, Prof. Pietro Navarra,
and

The University of Stettino - Polonia, legally represented by the Rector, Prof. Edward Włodarczyk,
hereby "the Parties";

Considering the interest of the Parties to establish a cultural scientific and didactic cooperation in fields of mutual scientific interest;

Considering cultural diversity an incentive, rather than an obstacle, to innovation and international cooperation;

Agree under the following conditions:

1st Article

The Parties are committed to promote joint didactic, research and cultural activities as well as scientific exchanges in the areas of mutual interest; to maintain the highest standards of teaching and research; to keep up with academic trends and to share innovations.

2nd Article

The cooperation between the Parties may consist in cultural and scientific activities such as:

- mobility of academics, researchers, technical-administrative staff and students;
- mobility of Ph.D. students for thesis co-tutorship whose terms and conditions will be defined in specific agreements;
- joint research projects in areas of common interest;
- exchange of information, scientific works and other scientific and didactic materials of mutual interest;
- joint initiatives such as seminars, lectures, symposia, etc.;
- access to IT and research equipments and other facilities of both Institutions.



3rd Article

Scientific aims, implementation procedures as well as expected results of each specific cooperation activity will be defined in specific protocols annex to the present framework cooperation agreement.

Within the limits of rules and regulations in force in each country, the Parties are engaged to find the necessary financial means to implement each specific cooperation activity.

4th Article

The present framework agreement shall be in force for a period of 5 years from the date of the last signature. Any amendment shall be made in written by the Parties.

At the end of the period of 5 years the framework cooperation agreement may be renewed in written, unless 6 months before the expiry date one of the Parties notifies to the other Party the decision not to renew it.

5th Article

The present framework agreement includes two equivalent texts in English language.

Date

Date

Prof. Pietro Navarra

Prof. Prof. Edward Włodarczyk

Rector of the University of Messina,

Rector of the University of Stettino,

Italy

Polonia



UNIVERSITY OF FORTALEZA
TEACHING AND LEARNING
SINCE 1973

FRAMEWORK COOPERATION AGREEMENT
BETWEEN
THE UNIVERSITY OF MESSINA
AND
THE UNIVERSITY OF FORTALEZA



The University of Messina - Italy, legally represented by the Rector, Prof. Pietro Navarra,

and

The University of Fortaleza – Brasil, legally represented by the Rector Prof. Fátima Veras

hereby “the Parties”;

Considering the interest of the Parties to establish a cultural scientific and didactic cooperation in fields of mutual scientific interest;

Considering cultural diversity an incentive, rather than an obstacle, to innovation and international cooperation;

Agree under the following conditions:

1st Article

The Parties are committed to promote joint didactic, research and cultural activities as well as scientific exchanges in the areas of mutual interest; to maintain the highest standards of teaching and research; to keep up with academic trends and to share innovations.

2nd Article

The cooperation between the Parties may consist in cultural and scientific activities such as:

- mobility of academics, researchers, technical-administrative staff and students;
- mobility of Ph.D. students for thesis co-tutorship whose terms and conditions will be defined in specific agreements
- joint research projects in areas of common interest;
- exchange of information, scientific works and other scientific and didactic materials of mutual interest;
- joint initiatives such as seminars, lectures, symposia, etc.;
- access to IT and research equipments and other facilities of both Institutions.



3rd Article

Scientific aims, implementation procedures as well as expected results of each specific cooperation activity will be defined in specific protocols annex to the present framework cooperation agreement.

Within the limits of rules and regulations in force in each country, the Parties are engaged to find the necessary financial means to implement each specific cooperation activity.

4th Article

The present framework agreement shall be in force for a period of 5 years from the date of the last signature. Any amendment shall be made in written by the Parties.

At the end of the period of 5 years the framework cooperation agreement may be renewed in written, unless 6 months before the expiry date one of the Parties notifies to the other Party the decision not to renew it.

5th Article

The present framework agreement includes two equivalent texts in English language.

Date

Date

Prof. Pietro Navarra

Prof. Fátima Veras

Rector of the University of Messina

Rector of the University of Fortaleza

Italy

Brasil